



Обществено публикувано
в Официалния служебен бюлетин на
Столицата на федералната провинция –
Мюнхен издание от 11.08.2014 год.

Ruppertstr. 19
80466 München
Telefon: 089 233-44645
Telefax: 089 233-44642
Dienstgebäude:
Ruppertstr. 11
Zimmer: 304
Sachbearbeitung:
Frau Voigt
ordnung.kvr@muenchen.de

Ihr Schreiben vom

Ihr Zeichen

Unser Zeichen

Datum

01.08.2014

Привеждане в изпълнение на Наказателния и регламентарен закон на федералната провинция (НРЗФП) и на баварския закон за улиците и пътищата (БЗУП);
Сигурностно-правен общ ненормативен административен акт за забрана на някои форми на просия в определени части на района на град Мюнхен

В приложението:
1 карта на града

Столицата на федералната провинция, Мюнхен – Окръжна административна служба – издава следния

Общ ненормативен административен акт

1. В забранената зона на цифра 2 е забранено да се проси в следните форми:

а) агресивна,

(Тази форма на просия е налице, когато поради настоятелно заговаряне на минувачите, обиждане на същите, преследване, допиране, заставане на пътя им / препречване на пътя им или други други форми на тормоз на минувачите, на молбата за милостиня се придава акцент на упоритост и натиск.)

б) групова или организирана,

(Групова или организирана просия е налице особено тогава, когато просякините и просяците очевидно бъдат „дирижирани“ – например от трети лица – и тези им „разпределят“ местата за просия. Други признаци за този вид просия може да представляват: събирането на постъпленията от просията от трети лица, "защитата" на определени места срещу конкурентите, както и охраняването на малолетни просяци от възрастни лица.)

в) възпрепятстваща движението, при което може да се очаква неприемливо нарушение на безопасността или съответно - на непринудеността на движението придвижване (например когато на тротоари не е гарантирана широчина за преминаване от 1,60 м и когато при наличие на прилежащи велосипедни пътеки не е гарантирана широчина за преминаване от 1.90 м),

г) посредством лъжливо представяне на несъществуващи физически увреждания или заболявания, както и на лични извънредни ситуации или чрез симулиране на артистични изпълнения с неработещи музикални инструменти,

д) просене от деца или придружено от деца

е) с животни, без да са налични необходимите, изцяло и правилно попълнени, отговарящи на истината ветеринарно-санитарни сертификати.

2. Забраните от цифра 1 се прилагат по отношение на следните области на общественото пространство (обществени улици, пътища и площади):

а) в рамките на „Алтщадт Ринг“ включително пешеходните и велосипедни алеи от двете страни на улицата,

б) в района около Централна гара и околностите ѝ (на юг от Арнулфщрасе/ Arnulfstraße/ и Прилмайерщрасе /Prielmayerstraße/, между подлеза „Паул Хайзе“ /Paul-Heyse/ до „Алтщадт Ринг“ /Altstadt-Ring/, включително пешеходните и велосипедни алеи от двете страни на улицата; на запад от „Алтщадт Ринг“/ Altstadt-Ring/ от ъгъла на Прилмайерщрасе /Prielmayerstraße/ до кръстовището на Линдвурмщрасе /Lindwurmstraße/, включително Зендлингер-Тор-Плац /Sendlinger-Tor-Platz/, включително пешеходните и велосипедни алеи от двете страни на улицата; на север от Нусбаумщрасе /Nußbaumstraße/ от Зендлингер-Тор-Плац/ Sendlinger-Tor-Platz/ и на север от Бетовенщрасе /Beethovenstraße/ до Херцог-Хайнрих-Щрасе /Herzog-Heinrich-Straße/, включително пешеходните и велосипедни алеи от двете страни на улицата; на изток от Херцог-Хайнрих-Щрасе /Herzog-Heinrich-Straße/ и на изток от Паул-Хайзе-Щрасе /Paul-Heyse-Straße/ от кръстовището на Нусбаумщрасе /Nußbaumstraße/ до кръстовището на Арнулфщрасе /Arnulfstraße/, включително пешеходните и велосипедни алеи от двете страни на улицата).

Точният обхват на участъка на забрана (виж картата) е показан в приложението, което е част от този общ ненормативен административен акт.

3. Освен забраните от цифра 1, в пешеходната зона на Стария град е забранена също и тихата просия (виж параграф 6, буква б) от Устава за специално ползване на пешеходните зони в Стария град (Устав за пешеходните зони в Стария град) от 21.07.1971 година (Официален служебен бюлетин на Мюнхен стр. 117, последно изменен на 24.04.2014 година, Официален служебен бюлетин на Мюнхен стр. 478)).

4. Лицата, които са заварени да просят (цифри 1 и 3) трябва незабавно да напуснат участъка, посочен в цифра 2.

5. Постановява се незабавното изпълнение на посоченото в цифри 1, 3 и 4.

6. В случай на нарушение на посоченото в цифри 1, 3 и 4 засегнатите са застрашени от прилагане на принудителни мерки за непосредствена принуда.

7. Съгласно член 41, алинея 4, изречение 4 на Баварския закон за административното производство (БавЗАП) този административен акт се счита за обявен един деня след общественото му публикуване.

Мюнхен, 01.08.2014 год.

Столица на федералната провинция - Мюнхен
Окръжна административна служба
Сигурност и ред. Стопанска дейност по занятие
Обща защита срещу опасности

Д-р Блуме Байерле

Указания:

1. Пълен екземпляр на този общ ненормативен административен акт с основания може да се види в Окръжната административна служба, Рупертщрасе 11, 80337 Мюнхен, стая 302, през обичайното работно време за посетители (понеделник, сряда и петък от 07:30 ч. до 12:00 ч., вторник от 08:30 ч. до 12:00 ч. и от 14:00 ч. до 18:00 ч., четвъртък от 08:30 ч. до 15:00 ч).
2. В участъка на Устава за пешеходните зони в Стария град, в участъка на действие на Устава за постройките на Шахус, парковете и пазарните халета (Виктуалиенмаркт) е забранена всяка форма на просия, дори и т. нар. смирена просия и поради това тя се наказва с глоба.
3. Лишаване от свобода движение и заповед напускане на страната Органите на властта за чужденци в Мюнхен възнамерява отсега да прави проверка на всички граждани на ЕС, които се срещат многократно по време на просия (по-специално на агресивна просия или при едновременното присъствие на други нарушения на обществения ред), относно това, дали поминъкът на тези хора е достатъчно обезпечен. Ако се окаже, че това не е така, органите на властта за чужденци в Мюнхен, възнамеряват да установят загуба или лишаване от свобода на движение поради липса на сигурност на поминъка /прехраната и да поискат от засегнатите да напуснат страната.

4. Общински услуги в подкрепа на просякините и просяците:

Schiller 25 - Миграционни консултации за бездомни (Шилерщр. 25, 80336 Мюнхен)

Целогодишно отвореният център за информация и съвети служи по време на зимния период като фокусна точка в рамките на програмата на Мюнхен за защита срещу студа. През зимните месеци във фокуса на нашите консултации се намира защитата срещу студа, възможните перспективи за това на федералната територия или в случай на съществуващо желание за завръщане – предоставяне на консултации и подпомагане на завръщането. Извън студените месеци там се провежда увеличена и целенасочена „работа на улицата“. Също така за времето извън периода на защита срещу студа допълнение, Евангелистката институция за подпомагане, като носител на организацията, е създала предложения за консултиране и подпомагане на семейства. Проектът има за цел да осигури на децата структура и подходящи за възрастта насърчения и да разработи перспективи за децата и техните семейства.

Целевата група на организацията са бездомни имигрантки и имигранти от страни на Европейския съюз и от други трети страни, както и лица, които не желаят или съответно - не могат да използват наличната система за подпомагане на бездомните.

Образование вместо просия (Ландверщр. 26, 80336 Мюнхен)

В този проект на Каритас, който е подкрепен със средства, предоставени от Столицата на федералната провинция - Мюнхен, имигрантките и имигрантите могат да се съветват и консултират всеки понеделник между 12:30 ч. и 16:30 ч. в центъра на Каритас, Ландверщр. 26. Във фокуса на центъра за консултиране се намират: търсене на работа, осигуряване на поминъка, дългове, жилища, предотвратяване на бездомността и въпроси във връзка с подаване на заявления в служби и учреждения, както и във връзка с достъпа на децата до училищата и образованието.

Информационен център за миграция и труд (Шванталерщр. 64, 80336 Мюнхен)

Организацията за общественото подпомагане (социалните грижи) на работниците е носещата институция на Информационния център и се финансира от Сектора на труда и икономиката. Задачата на организацията е съветването на заинтересованите страни, които в резултат на тяхната работна ситуация се намират в трудни условия на живот.